

| 類別<br>Kategori                       | 主要業務<br>Melayani Masalah                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 聯絡資訊<br>Informasi Kontak<br>電話*分機<br>Telepon *ext |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 教育類<br>Kategori Pendidikan           | (一) 補助原住民族青少年課業補習費用<br>1.Subsidi biaya kursus belajar bagi pemuda suku penduduk adat.<br>(二) 桃園市原住民族清寒獎助金及優秀獎學金<br>2.Beasiswa dan hibah untuk siswa keluarga penduduk adat yang kurang mampu dan beasiswa untuk siswa berprestasi di Kota Taoyuan.<br>(三) 桃園市原住民族經濟弱勢學子生活津貼<br>3.Tunjangan hidup bagi siswa penduduk adat yang ekonomi kurang mampu di Kota Taoyuan.<br>(四) 桃園市原住民族弱勢家庭資訊設備補助<br>4.Subsidi peralatan informasi untuk keluarga penduduk adat yang kurang mampu di Kota Taoyuan. | 3322101*6684-6685                                 |
| 文化類<br>Kategori Budaya               | (一) 桃園市政府原住民族語言能力認證測驗獎勵<br>1.Pemerintah Kota Taoyuan memberikan insentif sertifikasi kemahiran bahasa asli penduduk adat.<br>(二) 桃園市政府補助原住民族返鄉參加歲時祭儀交通費<br>2. Pemerintah Kota Taoyuan memberikan subsidi biaya transportasi bagi penduduk adat yang kembali ke kampung halaman mereka untuk berpartisipasi dalam ritual musiman.                                                                                                                                                               | 3322101*6684-6685                                 |
|                                      | (三) 原住民族基於傳統文化及祭儀需要獵捕宰殺利用野生動物申請<br>3.Penduduk adat mengajukan izin untuk berburu, menyembelih, dan memanfaatkan hewan liar berdasarkan budaya tradisional dan kebutuhan ritual mereka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3322101*6688-6689                                 |
| 社福類<br>Kategori Kesejahteraan Sosial | (一) 補助原住民族長者裝置假牙<br>1. Subsidi memasang gigi palsu untuk orang tua penduduk adat<br>(二) 原住民意外死亡救助金<br>2. Dana bantuan karena meninggal akibat kecelakaan untuk penduduk adat.<br>(三) 原住民急難救助<br>3. Bantuan darurat untuk penduduk adat<br>(四) 原住民族因意外事故之傷亡慰問金<br>4. Kompensasi untuk penduduk adat karena cedera atau meninggal akibat kecelakaan.                                                                                                                                             | 3322101*6686-6687                                 |
| 住宅類<br>Kategori Tempat Tinggal       | 經濟弱勢原住民族建購及修繕住宅補助<br>Subsidi membangun dan memperbaiki tempat tinggal bagi penduduk adat yang ekonomi kurang mampu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3322101*6686-6687                                 |
| 就業類<br>Kategori Pekerjaan            | (一) 原住民族取得技術士證照獎勵<br>1. Pemberian Insentif kepada penduduk adat atas keberhasilan mendapat sertifikat keahlian teknis.<br>(二) 桃園市原住民族取得大貨車以上職業駕駛執照獎勵<br>2. Pemberian insentif oleh pemerintah Kota Taoyuan kepada penduduk adat atas keberhasilan mendapat SIM profesional truk besar ke                                                                                                                                                                                                       | 3322101*6686-6687                                 |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                                    | <p>atas.</p> <p>(三) 補助原住民職業訓練及就業考試補習課程費用</p> <p>3. Subsidi biaya pelatihan kejuruan dan kursus bimbingan ujian kerja bagi penduduk adat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| <p>法律類</p> <p>Kategori Hukum</p>   | <p>原住民族法律及服務費用補助</p> <p>Subsidi biaya hukum dan biaya layanan untuk masyarakat penduduk adat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>3322101*6686-6687</p> |
| <p>經濟類</p> <p>Kategori Ekonomi</p> | <p>(一) 原住民族綜合發展基金貸款</p> <p>1. Pinjaman dana pengembangan suku penduduk adat.</p> <p>(二) 原住民機構法人或團體證明書申請</p> <p>2. Permohonan sertifikat organisasi atau kelompok penduduk adat.</p> <p>(三) 桃園市原住民族一站式產業輔導服務站</p> <p>3. Pusat layanan bimbingan industri terpadu untuk masyarakat penduduk adat Kota Taoyuan.</p> <p>(四) 原住民族部落自主深耕產業發展補助</p> <p>4. Subsidi untuk pengembangan industri pertanian mandiri suku penduduk adat.</p>                                                                                                | <p>3322101*6688-6689</p> |
| <p>土地類</p> <p>Kategori Tanah</p>   | <p>(一) 原住民申請無償取得原住民保留地所有權</p> <p>1. Penduduk adat yang mengajukan permohonan hak kepemilikan tanah cagar alam tanpa pembayaran</p> <p>(二) 原住民保留地禁伐補償</p> <p>2. Kompensasi atas larangan penebangan cagar alam penduduk adat</p> <p>(三) 原住民保留地竹林更新獎勵</p> <p>3. Insentif pembaruan hutan bambu cagar alam penduduk adat.</p> <p>(四) 原住民保留地獎勵輔導造林</p> <p>4. Insentif mempertahankan hutan lahan cagar alam penduduk adat tidak berubah.</p> <p>(五) 林產物採運申請</p> <p>5. Permohonan izin pengambilan dan pengangkutan hasil hutan.</p> | <p>3322101*6688-6689</p> |